



Dàimh

Ecosse
Scène Griou - Place d'Armes - concert - 22h

James Bremmer : bodhran - **Calum Alex MacMillan** : chant - **Angus MacKenzie** : cornemuse des Highlands, border pipes, flûtes - **Gabe McVarish** : violon - **Ross Martin** : guitare - **Colm O'Rua** : banjo, mandoline.

Dàimh (prononcer Dive) est un groupe de musique celtique composé d'écossois, irlandais, et canadiens. Mélangeant les traditions de chacun, avec la cornemuse et le violon qui se marient au banjo, à la mandoline, à la guitare et au bodhran, ce groupe est aujourd'hui le meilleur de musique traditionnelle écossaise au monde. A la musique, s'est associée la voix, celle de Calum Alec MacMillan. Daimh se produit que très exceptionnellement EN Europe, et notamment en France.

Castanha et Vinovel

Occitanie
Scène Puy-Mary - Les allées - bal - 23h

Alain Beurrier (Vinhovel) : Auteur, compositeur, accordéon, chant, chœurs, cymbale - **Jean-Brice Vietri (Castanha)** : Vielle à roue, percussions, chant, chœurs.

La musique de Castanha et Vinovel est tournée vers le partage et la convivialité, à l'image de la terre d'Occitanie, terre d'échanges et de rencontres. Ainsi est né le désir de proposer cette musique, hors de nos frontières géographiques et linguistiques, en espérant offrir aux populations rencontrées un peu de la richesse de notre patrimoine occitan, avec pour seul étendard, la bonne humeur qui, elle, n'a pas de frontières. « Lo Castanha é lo Vinovel fan dançar lo monde ».



Trio TZANE © Franck Juéry

Trio DCA

Massif Central
Scène Puy-Mary - Les allées - bal - 0h45
Hervé Capel : accordéon chromatique - **Anne-Lise FOY** : vielle à roue, chant - **Dominique PARIS** : cabrette

Les musiques de Haute Auvergne reconnues pour leur puissance, leur richesse, leur style et leur originalité, avaient depuis longtemps besoin d'être replacées dans une actualité incontestable, pour que les références du début du XX^e siècle cèdent le pas à des démarches créatives. La chose est faite et ce trio possède toutes les qualités requises pour redonner un engouement à ces musiques.

Dimanche 26 juin

Trio Tzane

Balkans
Cathédrale - place d'Armes - concert - 11h30

Xanthoula Dakovanou : chant, tambour sur cadre, santour - **Gülay Hacer Toruk** : chant, tambour sur cadre - **Sandrine Monlezun** : chant, tambour sur cadre.

Le Trio Tzane est l'histoire de la rencontre de trois femmes, trois nationalités, trois univers différents. Ce trio nous conte des récits balkaniques en polyphonie, dans une veine ancestrale ou contemporaine, en y mêlant leurs improvisations vocales et les morceaux de jeunes compositeurs. Le Trio Tzane nous emmène dans l'univers d'un voyage à trois voix. Au croisement de leurs différences et de leurs accords, se glissent les harmonies si particulières de ces trois chanteuses.

Haidouti Orkestar

Balkans
Scène Puy-Mary - Les allées - concert/bal - 16h30

Zéki Ayad CHOLASCH (turquie) : chant ; **Jasko RAMIC (Serbie)** : accordéon, **Krassen LUTZKANOV (Bulgarie)** : kaval, saxophone, clarinette ; **Sylvain DUPUIS (France)** : tapan, batterie ; **Gaël FAJEAU (France)** : soubassophone ; **Martin SACCARDY (France)** : trompette ; **Manuel GIRARD et Alon PEYLET (France)** : tubas.

Le Haidouti Orkestar réunit des artistes venus de tous les horizons culturels balkaniques et tziganes. Cette formation a la volonté d'interroger un répertoire vivant dans un espace culturel aussi réel qu'imaginaire. Ce groupe revisite l'immense patrimoine musical laissé par l'Empire Ottoman en Europe, dans une quête jubilatoire de l'esprit commun à ces musiques baignées par les eaux de la Méditerranée. Le Haidouti Orkestar donne à entendre un autre regard sur les Balkans.



Taraf Goulamas

Fanfare culinaire tzigane

Concert acoustique de 15h30 à 16h15, place d'Armes
Déambulation vers les allées de 16h15 à 16h30
Scène Puy-Mary - Les allées - concert/bal/escargots - 18h30

Alain Bayle : doum, derbouka - **Emmanuel Chevalier** : trompette (stromboli) - **Henri Donnadieu** : saxophone alto, clarinette - **Laurent Eulry** : saxophone soprano, soprillo - **Arnaud Lemeur** : caisse claire - **Pierre Leydier** : tuba - **André Seniuk** : soubassophone - **Julien Wicquart** : tuba.

Le Taraf Goulamas est né d'une envie commune de partager avec le public leur amour pour la musique des fanfares tziganes des Balkans, du plaisir de jouer ensemble, de manger (des escargots), de boire et de discuter. Les huit musiciens nous emmènent dans leur univers en allant au-delà de la musique. TARAF : Nom d'origine roumaine,



Géraud Bastard

signifie : orchestre de village, tribu de musiciens. GOULAMAS : en languedocien, individu négligé, peu soigné. En Roumain, artiste d'exception !

« Lâcher » d'artistes

Samedi et Dimanche - différents lieux

Benat Achary : chant - **Geraud Bastar** : guitare - **Jamixel Bereau** : danbor, pandero, txalaparta, shruti box, voix - **Alain Beurrier** : accordéon, chant, chœurs, cymbales - **Thierry Biscary** : txalaparta, danbor, pandero, bodhran, txirula, voix - **Hervé Capel** : accordéon chromatique - **Sophie-Jacques de Dixmude** : sodega - **Xan Errotabere** : alboka, txirula, ttun ttun, pandero, danbor, voix - **Anne-Lise Foy** : vielle à roue, chant - **Henri Maquet** : flûtes, chant - **Didier Pauvert** : accordéon chromatique, cabrette - **Jean-Brice Vietri** : vielle à roue, percussions, chant, chœurs.

Le principe est d'amener les artistes au plus près du public. Au-delà, de leurs prestations sur scène, l'idée est de les inciter à rencontrer, échanger, chanter, danser, expliquer ce qu'ils sont et ce qu'ils font ... dans des lieux tels que la boulangerie, le bar, la rue ... au gré des envies, des attentes, des hasards, des gens. Une grande place sera laissée à l'improvisation ... et à l'engagement de chacun.

Pages de Montagne

(Salon du livre)
Les allées - samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h

Cet espace dédié aux ouvrages de montagne, animé par les libraires du Cantal et les auteurs qui, avec dédicaces et lectures, transmettront au public jeune et moins jeune, leur connaissance et leur amour de la montagne.

Marché des saveurs et de l'artisanat de montagne

Les allées - samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h

Présentation de toute une gamme de produits de montagne : salaisons, fromages,

lentilles, vins et autres spécialités culinaires seront à l'honneur sous forme de vente à emporter ou à déguster sur place. Du côté des artisans, objets en bois ou métal peint à la main, maroquinerie artisanale, poterie utilitaire et décorative, bijoux ... rivaliseront de créativité.

Espace des savoir-faire

Les allées - samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 19h

Le public découvrira également l'espace des savoir-faire de montagne autour de thèmes emblématiques tels que le bois, l'argile, ... Autant de domaines dans lesquels un ou plusieurs artisans feront la démonstration de leurs pratiques, véritables outils de développement local et d'ancrage au pays.

Le programme en 1 clin d'œil !

VENDREDI 24 JUIN

18h30 : Ouverture du festival - scène Puy-Mary - les allées.
19h30 : Cabretteon - bal d'ouverture - scène Puy-Mary - les allées.
20h30 : Maliétès - concert - scène Griou - place d'Armes.
22h : Boya - concert - scène Griou - place d'Armes.
23h : Patrick Bouffard en Trio et Violaine Jourden - bal - scène Puy-Mary - les allées.
0h45 : Sextet à Claques - bal - scène Puy-Mary - les allées.

SAMEDI 25 JUIN

11h : Bal pour enfants - Halle aux Bleds - place de la Halle.
14h à 18h30 : Duovergne - Musicontes pour enfants - scène Planèze - place René Amarger.
15h : La Diva du Dancing - spectacle - Halle aux Bleds - place de la Halle.
16h : Akutuka - concert - scène Puy-Mary - les allées.
18h : La Mau Maridada - spectacle - Halle aux Bleds - place de la Halle.
19h : Benat Achary - concert - scène Puy-Mary - les allées.
20h30 : Galandum Galandaina - concert - scène Griou - place d'Armes.
22h : Daimh - concert - scène Griou - place d'Armes.
23h : Castanha et Vinovel - bal - scène Puy-Mary - les allées.
0h45 : DCA - bal - scène Puy-Mary - les allées.
Lâcher d'artistes : Benat Achary, Hervé Capel, Sophie-Jacques de Dixmude, Henri Maquet, Anne-Lise Foy, Xan Errotabere, Jean-Brice Vietri.

DIMANCHE 26 JUIN

11h : Bal pour enfants - Halle aux Bleds - place de la Halle.
11h30 : Trio Tzane - Cathédrale - place d'Armes.
14h à 18h : Duovergne - Musicontes pour enfants - scène Planèze - place René Amarger.
15h : Ombrete per Ombrete - concert - halle aux Bleds - place de la Halle.
15h30 : Taraf Goulamas - concert acoustique - place d'Armes - place René Amarger.
16h30 : Haidouti Orkestar - concert - scène Puy-Mary - les allées.
18h : La Diva du Dancing - spectacle - halle aux Bleds - place de la Halle.
18h30 : Taraf Goulamas - concert/bal - scène Puy-Mary - les allées.
Lâcher d'artistes : Benat Achary, Géraud Bastar, Jamixel Bereau, Alain Beurrier, Thierry Biscary, Hervé Capel, Sophie-Jacques de Dixmude, Henri Maquet, Anne-Lise Foy, Xan Errotabere, Jean-Brice Vietri.

Renseignements

T.04.71.60.22.50
www.festivalhautesterres.fr

Programmation et Organisation générale : Mairie de Saint-Flour - Service Evénementiel 1, place d'Armes 15102 SAINT-LOUR cédex
N° de licences : 2-1033862 et 3-1033863.



NOUVEAUTE 2011 PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC

FESTIVAL DES CULTURES DE MONTAGNE

Hautes terres

SAINT-LOUR
24, 25 et 26
juin 2011
GRATUIT

programme

www.festivalhautesterres.fr

Trad, jazz, trach... « Rock et pic » et colegram... depuis onze ans, la cité cantalienne souffle le vent d'un renouveau des cultures du Massif central avec un événement dédié à la création culturelle contemporaine, musicale, théâtrale et artistique dans son ensemble. Mais loin de s'arc-bouter sur l'affirmation que les montagnes sont faites pour ne jamais se rapprocher, Saint-Flour et le festival des Hautes-Terres jouent la partition de la rencontre, de l'échange et de l'enrichissement mutuel. Les populations de toutes les montagnes sont invitées à cet esprit de partage sur le terreau de leur culture, façonnée par le caractère même des terres d'altitude toujours âpre, tentée parfois par l'envie de solitude. La magie fonctionne au son des violons, des rythmes d'ici et d'ailleurs, des paroles, et gestes de chacun et des amitiés naissantes qui comme chaque fois en pays montagnard sont faites pour durer. Aux racines profondes des versants escarpés, les voix se succèdent et s'ajoutent dans une volonté de partager ce qui nous différencie et de rassembler ce qui nous unit. Voix d'hommes et de femmes, le bonheur s'accroche à la montagne ! Et cette année, le plaisir de se retrouver, comme les membres d'une même famille invités au banquet, sera de la même intensité. Les sons et voix de Boya, Maliétés, Trio tzane, Haïdouti Orkestar, originaires des Balkans répondront aux rythmes celtiques de Dàimh (prononcer Dive) et portugais du groupe Galandum Galandaïna ... La culture occitane trouvera sa place dans cette onzième édition aux côtés du CDMDT 15, de l'IEO Cantal et d'artistes tels que Castanha e Vinovel, Taraf Goulamas, Sophie Jacques de Dixmude, Henri Maquet, Guillaume Lopez, et ceux de « la Mau Maridada » et de « la Diva du Dancing »...

Une place particulière accordée au jeune public

Jeudi 23 juin

Contes bilingues Français-Occitan pour grandes et petites oreilles.

Théâtre le Rex - classes de maternelles à 9h45 - classes primaires à 14h45

Proposés par l'IEO Cantal, animés par Yves Durand (comédien professionnel, conteur-contaire), ces contes seront proposés aux enfants des établissements scolaires maternelles et primaires de Saint-Flour et de la communauté de communes du Pays de Saint-Flour.

Samedi 25 et dimanche 26 juin



Bal pour enfants

Massif Central Halle aux Bleds - place de la Halle - bal - 11h

Direction musicale : **Patrice Rix**, professeur de vielle et d'accordéon diatonique du pôle d'enseignement musical de Saint-Flour. Musique : **Cécile Bregiroux, Florence Guilloteau, Marlène Julien, Bernard Maffre, Violette Maffre, Jean-Pierre Moulara, Philippe Plaquin, Clara Sardin, Dominique Scalliet, Gaëlle Tuffery, Christiane Vialatte, Aurore Vidal.** Animation danse : **Maguy Deygas, David Girodot, Maguy Mestre, Frédérique Seychal, Chantal Taillade.**



Prenez une douzaine de bons musiciens du CDMDT 15... Ajoutez plusieurs danseurs-animateurs passionnés... Invitez plein d'enfants (accompagnés de leurs parents)... Mélangez le tout et vous obtenez une belle heure d'apprentissage de quelques danses traditionnelles d'aujourd'hui que vous pourrez déguster au cours des différents bals des Hautes Terres !

Duvergne

Massif Central Scène Planèze - place René Amarger - musique et contes pour enfants - 15h à 18h30 le samedi et de 15h à 18h le dimanche.

**Isabelle Verdeaux : cabrette
Pascale Verdeaux : violon**

Ce duo entremêle contes et musique dans une plénitude sonore à l'ancienne. Elles écrivent elles-mêmes leurs musiques et composent également certaines mélodies pour que la tradition vive. Les enfants découvrent l'histoire de « Tiute et sa cloche d'argent », celle de « Jacqou, le jeune cabretaïre qui doit lutter contre les forces du mal », et des contes bretons, écossais, gallois, galiciens, suivis d'un petit bal trad convivial où petits et grands s'en donnent à cœur joie.



Une part belle donnée à la culture occitane avec le CDMDT 15 et l'IEO Cantal

La companhia Cantalàs est l'atelier de création chorégraphique et musical du Centre départemental des Musiques et Danses Traditionnelles du Cantal (CdMDT 15). Réunissant une vingtaine de danseurs (du Cantal, de Haute-Loire, du Puy-de-Dôme, de Corrèze) et trois musiciens, sous la direction de deux chorégraphes, Patrice Sauret du côté des danses traditionnelles, Bruno Pradet du côté de la danse contemporaine, et un directeur artistique, Guy Brun, Cantalàs est une passerelle entre création traditionnelle et création contemporaine... et prouve que le trad' est résolument contemporain !

La Diva du Dancing

Massif Central Halle aux Bleds - place de la Halle - spectacle, nouvelle création de la compagnie « Cantalas » - 15h samedi et 18h dimanche. Co-Production Communauté de Communes du Pays de St-Flour.

Chorégraphie et mise en scène : **Bruno Pradet, Patrick Graval, Patrice Sauret, Guy Brun.** Chorégraphie et mise en scène : **Bruno Pradet, Patrick Graval, Patrice Sauret, Guy Brun.** Costumes et accessoires : **Marianne Mangone.** Lumières : **Jaqui Max.** Danseurs : **Patrick Darbousset, Maguy Deygas, Pascale Drelon, Dominique Dufayet, Marie-France Favier, Milou Gastal, David Girodot, Patrick Graval, Gérard Langrené, Martine Lemahieu, Violette Maffre, Marianne Mangone, Maïté Pélissou, Sylvie Portefaix-Pons, Evelyne Pouille, Frédérique Seychal, Chantal Taillade, Alain Vialatte, Christiane Vialatte, Christiane Villuendas.**

Elle, c'est la dame du ménage, des entrées, des cabinets, du bar ! Elle rêvait d'une carrière de danseuse. Mais, la vie, c'est la vie. Alors, elle a fait carrière au dancing et n'a jamais quitté son Cantal. Dans son dancing, elle en a connu des histoires de rencontres, d'amour, de musiques, de danses. Celles qui viennent, qui s'en vont, qui reviennent, qu'on aime ou qu'on aime moins : comme la vie, quoi ! Et puis, y'a sa préférée que sa mémé lui a apprise : la BOURREE !

La Mau Maridada

Massif Central Halle aux Bleds - place de la Halle - spectacle de la Cie Cantalas - 18h samedi

Chorégraphie et mise en scène : **Bruno Pradet, Patrice Sauret, Guy Brun.** Musique : **Patrice Rix, Jean-Louis Deygas, Simon Portefaix.** Costumes et accessoires : **Marianne Mangone.** Lumières : **Jaqui Max.** Danseurs : **Cécile Auréjac, Noëlle Courbebaisse, Patrick Darbousset, Maguy Deygas, Pascale Drelon, Dominique Dufayet, Marie-France Favier, Annie Forges, Milou Gastal, David Girodot, Katia Gladine, Patrick Graval, Gérard Langrené, Martine Lemahieu, Marianne Mangone, Maïté Pélissou, Patricia Penou, Sylvie Portefaix-Pons, Patrice Sauret, Chantal Taillade, Alain Vialatte, Christiane Vialatte, Christiane Villuendas.**

Trois communautés errent dans les montagnes d'Auvergne, porteuses d'un drame familial qui les habite encore. Il suffit que surgisse la mau maridada, la mal mariée pour que se réveillent les mémoires et que l'histoire se raconte à nouveau. La danse dit la rencontre, la séduction, la loi des fa-

milles, le mariage imposé, l'affrontement entre deux hommes et le dénouement final. C'est un mélange de danse traditionnelle chorégraphiée et improvisée, de musique, de théâtre ou de mime.

Ombreta per ombreta

Massif Central Halle aux Bleds - place de la Halle - concert - 15h dimanche -

Chef de chœur : **Guillaume Lopez**, chanteur et musicien professionnel, membre du duo Brotto-Lopez, du spectacle « Sòmi de Granadas », du groupe « Guillaume Lopez en companhia » - Choristes : **Gilles Albaret, Laetitia Bastide, Brigitte Bigotte, Stéphanie Brouard, Yvette Brun, René Cabrières, Géraud Calmejane, Claudette Chalvet, Fabienne Certeel, Jeanine Decroix, Nathalie Lardon, Violette Maffre, Jean-Noël Mallus, Maguy Mestre, Jean Pascal, Nathalie Penou, Patricia Penou, Florence Poret, Christiane Quiers, Vanessa Rigault, Patrice Rix, Frédérique Seychal, Hubert Vicard - Direction artistique : Guy Brun.**

« Ombreta per ombreta : ombre petite ombre » : mis en place par le CDMDT 15, ce chœur mixte qui regroupe 23 chanteurs amateurs dirigés par Guillaume Lopez peaufine un répertoire de chants traditionnels d'Occitanie et d'ailleurs. Sur que les voix de la Halle aux Bleds vont vibrer sous le charme des voix et des instruments, créant un monde d'émotions loin de toutes frontières !



Stage de découverte et pratique du conte français/occitan avec Yves Durand,

proposé par l'Institut d'Etudes Occitanes du Cantal. Informations et réservations auprès de l'IEO Cantal - 04.71.48.93.87. **Maison des Associations - vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 juin de 9h à 12h30 et de 14h30 à 17h30**

Yves Durand, conteur-contaire Yves Durand a commencé par le théâtre amateur avant de devenir comédien professionnel en 1994. En 1998, il se lance dans le conte. Et depuis il parcourt la région tel un troubadour pour conter et raconter mille et un récits qui ne sont pas faits pour endormir le spectateur. Il jongle d'un mot à l'autre en occitan et en français, rentre dans la peau de son personnage qu'il caricature et à qui il donne bien des mimiques. ... Mais où trouve-t-il tous ces trésors qui enchantent l'oreille ?

Vendredi 24 juin

Cabrettéon

Massif Central Scène Puy-Mary - Les allées - Bal d'ouverture - 19h30 **Hervé Capel : accordéon chromatique - Didier Pauvert : accordéon chromatique, cabrette.**

Après une « Expérience Volkanik » en 2010, un duo se forme et les Hautes Terres se réveillent de nouveau ... « Cabrettéon » ou la réunion de deux Cantalous, Didier Pauvert et Hervé Capel pour les plaisirs des danseurs.

Au programme : aussi des bourrées ... à servir sur un parquet bien chaud !

Maliétés

Grèce et Turquie Scène Griou - Place d'Armes - concert - 20h30 **Nicolas Beck : contrebasse, tarhu - Yves Beraud : accordéon, chant - Lior Blindermann: oud, chant - Etienne Gruel : percussions.**

Maliétés réunit des musiques dont les sonorités résolument rébético de l'accordéon répondent aux inflexions d'un oud évoquant l'Orient d'Istanbul. Les percussions soutiennent les airs de ou accompagnent les mélodies douces et plaintives du tarhu.

Leur musique se déploie des tavernes du Pirée aux campagnes de Thrace et d'Anatolie, des îles Cyclades aux cafés-amanes d'Izmir. Les chants explorent la diversité des langues de la région.

Boya

France et Bulgarie Scène Griou - Place d'Armes - concert - 22h **Musiciens : Dimitar Gougov : gadulka, chant - Etienne Gruel : percussions, chant - Nathalie Tavernier : piano, chant. Le quatuor vocal : Diane Bucciali -**



Cécile Lohmuller - Sandrine Molezun - Gaëlle Vuillod.

Boya explore avec fraîcheur et virtuosité le patrimoine musical balkanique. Chaque morceau parle au corps et à l'âme et invite à un voyage dans l'univers des musiques du monde. Les musiciens s'accordent pour un grand saut au cœur d'une danse teintée tantôt de joie, de mélancolie parfois, s'ouvrant aux nouvelles musiques traditionnelles. Le piano disperse ses notes sur le souffle aérien de la gadulka bulgare. Les percussions ancrent dans la terre leurs rythmes ronds et chauds.

Patrick Bouffard en Trio et Violaine Jourden

Massif Central Scène Puy-Mary - Les allées - bal - 23h **Patrick Bouffard : vielle Raphaël Maurel : accordéon diatonique Rémy Villeneuve : cornemuse Violaine Jourden : chant.**

Icône de la musique Centre France, Patrick Bouffard nous présente sa nouvelle formule en trio avec deux jeunes au talent reconnu qui viennent poursuivre l'aventure commencée en 1992. Ils invitent la belle Violaine, à la voix enchanteuse, à les rejoindre. La puissance du jeu allié à une grande sensibilité confère au groupe un certain génie populaire. Entre mémoire collective et nouvelles compositions, le trio réinvente sans cesse cette musique traditionnelle.

Sextet à Claques

Massif Central Scène Puy-Mary - Les allées - bal - 0h45 **Cécile Delzant : violon - Colin Delzant : violoncelle - Florian Huygebaert : percussions -**

Anthony Jambon : guitare - Camille Passeri : trompette - Valère Passeri : violon.

Mêlant de façon atypique cordes et cuivre, le Sextet à Claques construit un univers aux sonorités singulières associant un répertoire de compositions à des arrangements teintés d'accents jazz, baroques, voire parfois rock ! Le groupe s'est forgé une identité propre au service d'un bal folk actuel d'où se dégage une énergie folle et utilise toutes les ressources et leurs multiples influences. Il s'installe à juste titre dans la vague des musiques d'influences traditionnelles.

Samedi 25 juin

Bodega, Buf de vida

Massif Central Théâtre le Rex - place René Amarger - projection / discussion avec **Sophie-Jacques de Dixmude - 14h**

Languedocienne, faite d'une peau de chèvre entière, elle se range parmi les plus volumineuses des cornemuses. Instrument emblématique de la Montagne Noire, elle accompagnait les peines et rythmait les réjouissances et les grands événements de la vie de ce monde rural. Longtemps méprisée, elle a failli disparaître et connaît aujourd'hui, avec sa puissance évocatrice et sa respiration chargée d'humanité, le renouveau. Ce documentaire donne la parole aux artisans de sa renaissance.

Akutuka

Pays Basque Scène Puy-Mary - Les allées - concert - 16h

Jamixel Bereau : danbor, pandero, txalaparta, shruti box, voix - Xan Errotabehera : alboka, txirula, ttun ttun, pandero, danbor, voix - Thierry Biscary « Ttrritt » : txalaparta, danbor, pandero, bodhran, txirula, voix.

Akutuka, c'est le son brut, primaire et sans concession, des planches en bois de la Txalaparta. Ce sont des voix, pleines, nasillardes comme des gaitas sur une jota, douces comme la bise après une berceuse, et plus souvent fortes, granuleuses, fières, généreuses et sincères. Ce sont la puissance et les sonorités tribales de tambours traditionnels (atabal, ttuntun, pandero, dnanborrak) spécialement créés par le trio en collaboration avec le facteur d'orgues Remy Malher.

Benat Achiry

Pays Basque Scène Puy-Mary - Les allées - concert - 19h Chanteur basque et explorateur infatigable, il multiplie les expériences, naviguant du

jazz à la musique traditionnelle, en passant par la musique contemporaine, et la danse. Venu du tréfonds du chant traditionnel, il est devenu le carrefour des cultures du monde, capable de se fondre dans toutes les musiques en les magnifiant toutes. Sa voix est malléable comme la rosée. Il a façonné une utopie de fraternité par le chant. Tout cela avec l'argile élémentaire de sa voix.

Galandum Galandaïna

Portugal Scène Griou - Place d'Armes - concert - 20h30

Alexandre Meirinhos : voz, caixa de guerra, bombo, bendir, almojariz, chacalacas, cântaro, pandeiro mirandês - Manuel Meirinhos : voz, flauta pastoril, tamboril, flauta de osso, kaval, flauta transversal, bombo, pandeiro mirandês, tracanhólas, charrascas - Paulo Meirinhos : voz, bombo, rabel, gaita de fole galega, realejo, garrafa, gaita de fole mirandesa, castanhólas, pandeirêta, pandeiro mirandês, triângulo - Paul Preto : voz, sanfona, gaita de fole mirandesa, gaita sanabresa, dulzaina, flauta pastoril e tamboril.

Galandum Galandaïna joue un rôle central pour faire vivre et maintenir les traditions musicales de Tras o Montes au Nord-Est du Portugal. Il mêle chants et sonorités de cette région portugaise : percus omniprésentes, flûtes à trois trous, gaita, vieille jouée sans chien, rabeca. C'est la puissance des interprétations et la volonté de préserver des intervalles d'accords particuliers qui font la valeur de ce groupe qui joue des musiques riches de couleurs. Fraîcheur et force.



Benat Achiry